|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ARTIKEL 5:109** |  | |
|  |  | |
| WVV | Geen enkel besluit van de algemene vergadering van obligatiehouders tot wijziging van de uitgiftevoorwaarden heeft uitwerking zonder de uitdrukkelijke instemming van de vennootschap.  De algemene vergadering van obligatiehouders kan, met gewone meerderheid van stemmen, zonder toestemming van de vennootschap bewarende maatregelen nemen. | Aucune décision de l'assemblée générale des obligataires modifiant les conditions d'émission ne produit ses effets sans l’accord exprès de la société.  L'assemblée générale des obligataires peut prendre, à la majorité simple des voix, des actes conservatoires sans l'autorisation de la société. |
| Ontwerp | Art. 5:109. Geen enkel besluit van de algemene vergadering van obligatiehouders tot wijziging van de uitgiftevoorwaarden heeft uitwerking zonder de uitdrukkelijke instemming van de vennootschap.    De algemene vergadering van obligatiehouders kan, met gewone meerderheid van stemmen, zonder toestemming van de vennootschap bewarende maatregelen nemen. | Art. 5:109. Aucune décision de l'assemblée générale des obligataires modifiant les conditions d'émission ne produit ses effets sans l'accord exprès de la société.    L'assemblée générale des obligataires peut prendre, à la majorité simple des voix, des actes conservatoires sans l'autorisation de la société. |
| Voorontwerp | Art. 5:88. De algemene vergadering van obligatiehouders kan zonder toestemming van de vennootschap bewarende maatregelen nemen. | Art. 5:88. L'assemblée générale des obligataires peut prendre des actes conservatoires sans l'autorisation de la société. |
| MvT | Dit artikel verduidelijkt dat, gelet op de kwalificatie van een obligatie als een overeenkomst tussen partijen, obligatiehouders niet eenzijdig kunnen beslissen om de uitgifte-voorwaarden te wijzigen, zonder de uitdrukkelijke toestemming van de vennootschap. Zoals algemeen aanvaard in de rechtspraak, is de algemene vergadering van obligatiehouders geen orgaan van de vennootschap.  Dit doet echter geen afbreuk aan de bevoegdheid van de algemene vergadering van obligatiehouders om bewarende maatregelen te nemen zonder toestemming van de vennootschap. Het tweede lid herneemt artikel 292, tweede lid, 2° W.Venn. | Dit artikel verduidelijkt dat, gelet op de kwalificatie van een obligatie als een overeenkomst tussen partijen, obligatiehouders niet eenzijdig kunnen beslissen om de uitgifte-voorwaarden te wijzigen, zonder de uitdrukkelijke toestemming van de vennootschap. Zoals algemeen aanvaard in de rechtspraak, is de algemene vergadering van obligatiehouders geen orgaan van de vennootschap.  Dit doet echter geen afbreuk aan de bevoegdheid van de algemene vergadering van obligatiehouders om bewarende maatregelen te nemen zonder toestemming van de vennootschap. Het tweede lid herneemt artikel 292, tweede lid, 2° W.Venn. |
| RvSt | Zie opmerkingen van de Raad van State betreffende artikel 5:87. | Voir remarques du Conseil d’Etat concernant l’article 5:87. |